

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

User manual

Benutzerhandbuch

Manuale dell'utente

Brukerhåndbok

Brugervejledning



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: *The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\perp$) or coloured green (or green and yellow).

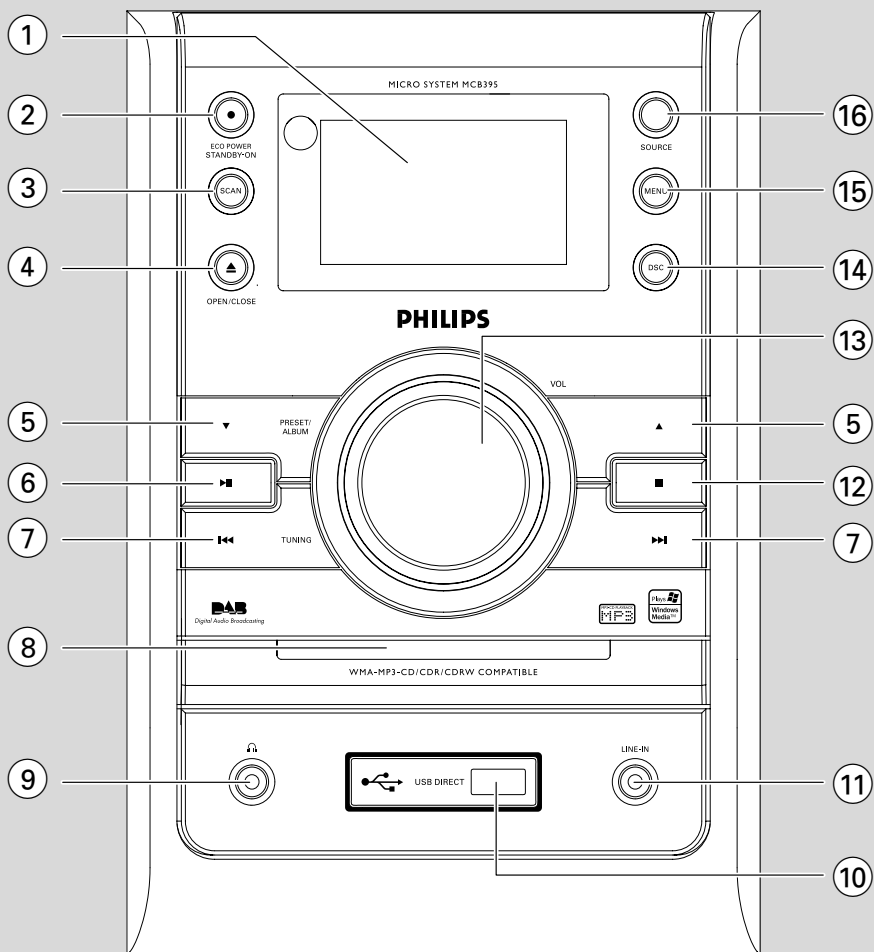
Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCD289 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

English ----- 6

Deutsch ----- 30

Italiano ----- 54

Bokmål ----- 78

Dansk ----- 102

English

Deutsch

Italiano

Bokmål

Dansk

Informazioni generali

Accessori forniti	55
Informazioni sull'ambiente	55
Informazioni di sicurezza	55
Informazioni sui dischi MP3	55
Sicurezza per l'udito	56

Preparazione

Collegamenti posteriori	57
Connessione a un dispositivo USB o scheda di memoria	58
Collegamento di un dispositivo non USB	58
Prima di utilizzare il telecomando	59
Sostituzione della batteria (al litio CR2025) del telecomando	59

Controlli

Controlli sull'apparecchio	60
Telecomando	61

Funzioni di base

Accensione e spegnimento dell'apparecchio e selezione delle funzioni	63
Attivazione della modalità standby Eco Power	63
Standby automatico di risparmio energetico	63
Controllo del volume	63
Controllo audio	63
Visualizzazione dell'orologio	63
Dischi per la riproduzione	64
Riproduzione di un disco	64
Visualizzazione testo	64
Selezione di un brano diverso	64
Ricerca di una sequenza all'interno di un brano	65
Selezione dell'album/brano desiderato (solo dischi MP3)	65
Modalità di riproduzione diverse: SHUFFLE e REPEAT	65
Programmazione dei brani su disco	65
Modifica del programma	65
Cancellazione di un programma	65

Ricezione DAB

Sintonizzazione delle stazioni DAB per la prima volta	66
Risintonizzazione	66
Sintonizzazione manuale	66
Visualizzazione delle informazioni DAB	67
Canale e frequenza	67
Data e ora	67
Velocità di trasferimento e stato dell'audio	67
Funzionamento menu	67
Programmazione delle stazioni DAB	67
Sintonizzazione di stazioni DAB preimpostate	67

Sintonizzatore

Sintonizzazione delle stazioni radio	68
Programmazione di stazioni radio	68
Programmazione automatica	68
Programmazione manuale	68
Ascolto di una stazione preferita	68
RDS	69
Passaggio da un'informazione RDS all'altra	69
Impostazione orologio automatica tramite RDS	69

Sorgenti esterne

Utilizzo di una periferica non USB	70
Utilizzo di un dispositivo di memorizzazione di massa USB	70

Orologio/Timer

Impostazione dell'orologio	72
Impostazione del timer	72
Attivazione e disattivazione del TIMER	73
TIMER DI SPEGNIMENTO	73

Specifiche

Manutenzione

Risoluzione dei problemi

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto in Philips!

Per trarre completo vantaggio dall'assistenza offerta da Philips, registra il prodotto su www.philips.com/welcome.

Questo prodotto è conforme ai requisiti sull'interferenza radio della Comunità Europea.

Accessori forniti

- 2 cavi per altoparlanti
- telecomando

Informazioni sull'ambiente

Si è evitato l'uso di qualsiasi imballo non necessario. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e vecchie apparecchiature.

Informazioni di sicurezza

- Prima di utilizzare il sistema, verificare che la tensione di funzionamento indicata sulla targhetta (o le indicazioni all'interno del selettore di tensione) del sistema corrisponda al tipo di alimentazione in uso. In caso contrario, consultare il rivenditore.
- Se si usa la spina di RETE o un accoppiatore per scollegare il dispositivo, assicurarsi il dispositivo scollegato sia ancora funzionante.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi.
- Collocare il sistema su una superficie piana, stabile e resistente.
- Collocare il sistema in un luogo con adeguata ventilazione per evitare il surriscaldamento del sistema. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm (4 pollici) tra la parte posteriore e quella superiore dell'unità e di 5 cm (2 pollici) da entrambi i lati.

- Evitare di coprire l'unità con oggetti, come giornali, tovaglie, tende ecc. per non ostacolare la ventilazione.
- Non esporre il sistema, le batterie o i dischi a umidità, pioggia, infiltrazioni di sabbia o calore eccessivo causato da sistemi di riscaldamento o dalla luce diretta del sole.
- Non posizionare sull'unità sorgenti di fiamme non protette, ad esempio candele accese.
- Non posizionare sull'unità oggetti contenenti liquidi, come vasi ecc.
- Installare l'unità accanto a una presa CC e in una posizione che consenta di raggiungere facilmente la presa.
- Se il sistema viene spostato direttamente a un luogo caldo a un luogo freddo o posizionato in una stanza molto umida, quest'ultima potrebbe condensarsi sulla lente del disco all'interno del sistema. In tal caso, il lettore CD non funzionerà correttamente. Lasciare acceso l'apparecchio per circa un'ora senza alcun disco nel sistema, finché non è possibile riproduttore nuovamente.
- Le parti meccaniche dell'apparecchio contengono cuscinetti auto lubrificati e non devono essere oliate né lubrificate.
- **Quando il sistema passa alla modalità Standby, continua a consumare corrente. Per scollegare completamente il sistema dall'alimentazione, rimuovere la spina CA dalla presa a muro.**

Informazioni sui dischi MP3

Formati supportati

- ISO9660, Joliet, Multisession
- Il numero massimo di brani più il nome dell'album è 500
- Il numero massimo massimo 8 livelli.
- Il numero massimo di album è 99
- Il numero massimo di brani MP3 programmabili è 20
- Velocità di trasmissione variabile supportate
- Frequenze di campionamento supportate per i dischi MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocità di trasmissione supportate per i dischi MP3: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)

Qualità del suono

Le raccolte di CD-MP3 dovrebbero contenere solo brani MP3 (.mp3). **Per realizzare una buona qualità di MP3 si raccomanda una velocità di trasmissione di 128 kbps.**

Sicurezza per l'udito

Ascoltare a volume moderato.

- L'utilizzo delle cuffie a volume elevato può danneggiare l'udito. Questo prodotto è in grado di riprodurre suoni a decibel che possono provocare la perdita dell'udito in persone normali, anche in caso di esposizioni inferiori a 1 minuto. Questi livelli elevati in decibel sono stati previsti per persone che hanno già subito una perdita dell'udito.
- La percezione dei suoni può essere ingannevole. Con il passare del tempo, l'orecchio si adatta a volumi di ascolto sempre più elevati. Per questa ragione, in caso di ascolto prolungato, i suoni avvertiti come "normali" potrebbero essere alti e dannosi per l'udito. Al fine di evitare questa situazione, impostare il volume a un livello di sicurezza prima che l'orecchio si adatti e non alzarlo.

Per regolare un livello sicuro del volume:

- Impostare il volume a un livello basso.
- Aumentarlo lentamente fino a quando il suono non risulta piacevole, chiaro e non distorto.

Ascoltare per periodi non eccessivamente lunghi:

- L'esposizione prolungata ai suoni, anche se a livelli normalmente "sicuri" può causare la perdita dell'udito.
- Utilizzare l'apparecchio senza eccedere e interrompere l'ascolto di tanto in tanto.

Quando si utilizzano le cuffie, attenersi alle indicazioni seguenti.

- Ascoltare a un volume ragionevole e per periodi di tempo non eccessivamente lunghi.
- Non regolare il volume dopo che l'orecchio si è adattato.
- Non alzare il volume a un livello tale da non sentire i suoni circostanti.
- Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto.
- Non utilizzare le cuffie quando si è alla guida di veicoli motorizzati, biciclette, skateboard, ecc., al fine di evitare pericoli per il traffico. In numerose località l'utilizzo delle cuffie non è consentito.

Smaltimento del prodotto

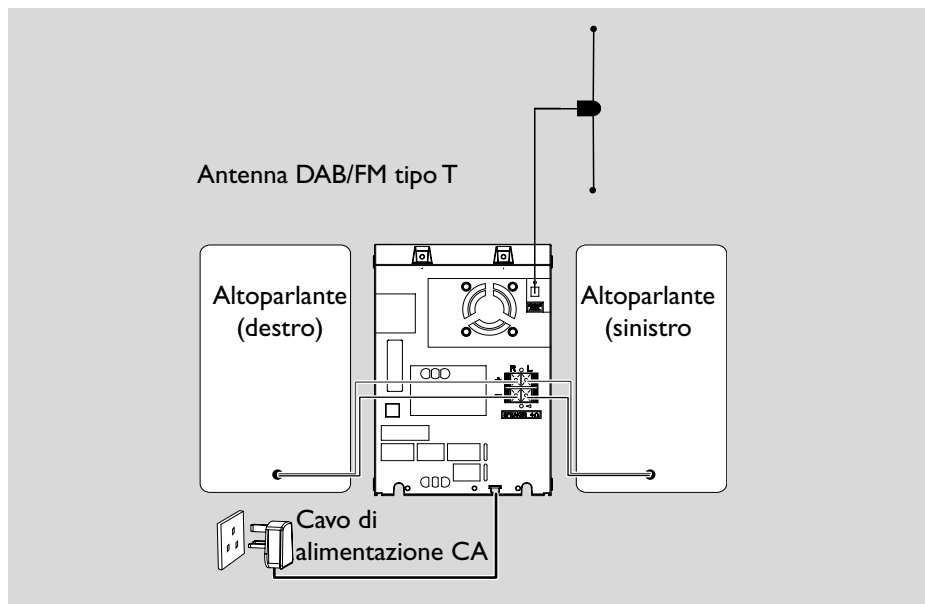
Questo prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando ad un prodotto è attaccato il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce, significa che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2003/96/EC

Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.



Collegamenti posteriori

La targa indicante il modello è posta sulla parte posteriore del sistema.

Ⓐ Alimentazione

- Prima di collegare l'alimentatore CC alla presa di corrente, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.

AVVERTENZA!

- **Per prestazioni ottimali, utilizzare solo il cavo di alimentazione originale.**
- **Non effettuare o modificare i collegamenti in presenza di alimentazione.**

Per evitare il surriscaldamento, il sistema è dotato di un circuito di sicurezza. Pertanto, il sistema è in grado di passare automaticamente alla modalità Standby in condizioni estreme. In tal caso, lasciare raffreddare il sistema prima di utilizzarlo nuovamente (non disponibile per tutte le versioni).

Ⓑ Collegamento dell'antenna FM/DAB

Tenere sospesa un'estremità dell'antenna FM/DAB di tipo T e mantenere l'altra estremità orizzontale rispetto all'antenna stessa per assicurare la ricezione dei suoni DAB.

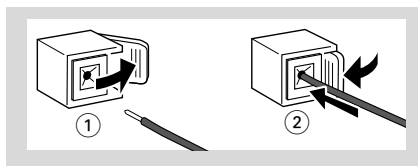
Nota:

- **Il sistema non supporta la ricezione delle onde MW.**

C Collegamento degli altoparlanti

Altoparlanti anteriori

Collegare i cavi dell'altoparlante alle prese SPEAKERS, collegando l'altoparlante destro al segno R il sinistro al segno L, il cavo colorato (contrassegnato) al segno + e il cavo nero (non contrassegnato) al segno -.



- Inserire la parte scoperta del cavo completamente nel terminale, come illustrato.

Note:

- Per ottenere prestazioni audio ottimali, utilizzare gli altoparlanti in dotazione.
- Non collegare più di un altoparlante a ciascuna coppia di prese +/- dell'altoparlante.
- Non collegare altoparlanti con impedenza inferiore a quella degli altoparlanti in dotazione. Fare riferimento alla sezione SPECIFICHE del presente manuale.

D Collegamento opzionale

Le apparecchiature e i cavi di connessione opzionali non sono forniti in dotazione. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alle istruzioni di funzionamento delle apparecchiature collegate.

Connessione a un dispositivo USB o scheda di memoria

Collegando una periferica USB di archiviazione di massa (tra cui memorie flash USB, lettori USB flash o schede di memoria) al sistema Hi-Fi system, è possibile ascoltare i file musicali archiviati nel dispositivo tramite i potenti altoparlanti de sistema.

- Inserire il cavo USB del dispositivo USB nella porta  sul dispositivo.

OPPURE

Per dispositivi con cavo USB:

- 1 Inserire la spina del cavo USB (non fornito) nella porta  sul dispositivo.
- 2 Inserire l'altra estremità nel terminale di uscita USB del dispositivo USB.

OPPURE

Per la scheda di memoria:

- 1 Inserire la scheda di memoria in un lettore di schede (non in dotazione).
- 2 Utilizzare un cavo USB (non fornito) per collegare il lettore di schede alla porta  sul dispositivo.

Collegamento di un dispositivo non USB

Utilizzare un cavo cinch per collegare **LINE IN** ai terminali di uscita audio analogica di un dispositivo esterno (TV,VCR, lettore CD a laser, lettore DVD o registratore CD).

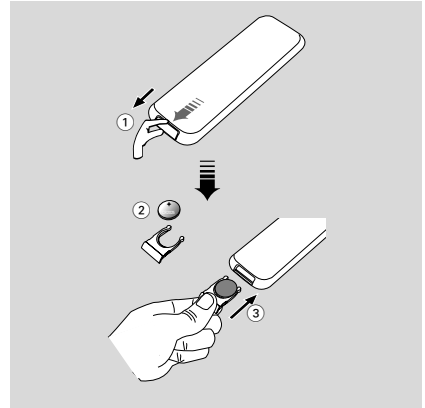
Prima di utilizzare il telecomando

- 1 Rimuovere la plastica protettiva.
- 2 Selezionare la sorgente che si desidera controllare premendo uno dei pulsanti di selezione della sorgente dal telecomando (ad esempio, CD, TUNER).
- 3 Selezionare la funzione desiderata (ad esempio ► II , ◀◀ , ►►).



Sostituzione della batteria (al litio CR2025) del telecomando

- 1 Premere l'alloggiamento del vano batteria.
- 2 Aprire il vano batteria
- 3 Sostituire la batteria con una nuova e richiudere completamente il vano batteria nella posizione iniziale.



ATTENZIONE

Le batterie devono essere smaltite in modo appropriato poiché contengono sostanze chimiche.

Controlli sull'apparecchio

(illustrazioni a pagina 3)

① Schermata del display

- Consente di visualizzare lo stato corrente del sistema.

② Eco Power/STANDBY ON

- Premere brevemente per accendere o spegnere l'apparecchio (standby/ECO POWER);
- **Nella modalità standby o Eco Power:** tenere premuto per passare da una modalità all'altra (modalità risparmio energetico).

③ SCAN

- Consente di eseguire la scansione delle stazioni radio DAB automaticamente.

④ OPEN/CLOSE

- Consente di aprire e chiudere il vassoio del disco.

⑤ ALBUM/PRESET

per MP3-CD/USB

..... per selezionare l'album precedente/successivo.

per FM/DAB..... per selezionare una stazione radio preimpostata.

⑥

per CD/MP3-CD/USB

..... per avviare o interrompere una riproduzione.

- DAB: tenere premuto per avviare la sintonizzazione manuale.

⑦ TUNING

per CD/MP3-CD/USB

..... per selezionare il brano desiderato.

..... (tenere premuto) per la ricerca in avanti e indietro.

per FM/DAB..... per sintonizzare una frequenza radio più bassa o più alta.

⑧ Vassoio del disco

⑨

- Consente di collegare le cuffie.

Suggerimenti

- *Regolare il volume su un livello moderato prima di collegare le cuffie.*
- *Collegando le cuffie si disattivano gli altoparlanti.*

⑩ USB diretta

- Jack per la periferica USB di archiviazione di massa esterna.

⑪ LINE-IN

- Consente di collegare il jack AUDIO OUT sull'apparecchio esterno

⑫

per CD/MP3-CD/USB

..... per interrompere la registrazione o cancellare un programma.

⑬ VOL

- Per aumentare o abbassare il volume.
- Clock/Timer: consente di regolare le ore e i minuti.

⑭ DSC (Digital Sound Control)

- Per selezionare l'effetto audio desiderato: POP/JAZZ/CLASSIC/ROCK.

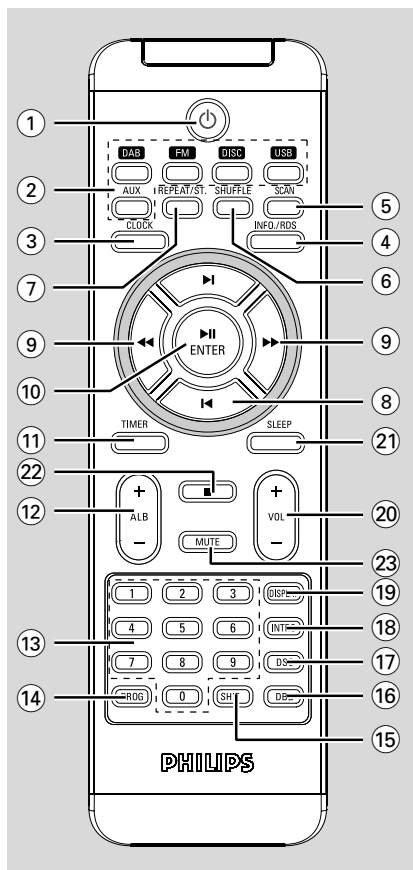
⑮ MENU

- Consente di selezionare la scansione DAB completa, la scansione rapida, la sintonizzazione manuale, la lingua e il valore DRC.

⑯ SOURCE

- Consente di selezionare la sorgente audio DAB, FM, DISC, USB o AUX.
- **Nella modalità standby o Eco Power:** consente di accendere l'apparecchio e di selezionare la sorgente audio DAB, FM, DISC, USB o AUX.

Telecomando



- ① **Power**
– Consente al sistema di passare alla modalità standby Eco Power/standby normale con la visualizzazione dell'orologio.
- ② **SOURCE**
– Consente di selezionare la rispettiva sorgente audio per DAB/FM/DISC/USB/AUX.
- ③ **CLOCK**
– Consente di impostare la funzione orologio.
- ④ **INFO/RDS**
– Per FM, consente di visualizzare le informazioni RDS.
- ⑤ **SCAN**
– Consente di avviare la scansione automatica per le frequenze DAB.

- ⑥ **SHUFFLE**
– Riproduce casualmente i brani su disco.
- ⑦ **REPEAT/ST.**
per CD/MP3/USB consente di selezionare la modalità di ripetizione riproduzione.
per FM consente di impostare la modalità audio mono o stereo o stereo.
- ⑧ **◀ / ▶**
per CD/MP3-CD/USB consente di passare all'inizio del brano corrente/precedente/ successivo.
per FM/DAB consente di sintonizzare la stazione radio FM?o la frequenza DAB preimpostata.
- ⑨ **◀ / ▶**
per CD/MP3-CD/USB consente di effettuare una ricerca veloce in avanti o indietro all'interno di un brano/disco (tenere premuto).
- ⑩ **ENTER/ ▶ II**
– Consente di avviare o interrompere la riproduzione.
– DAB: tenere premuto per avviare la sintonizzazione manuale.
- ⑪ **TIMER**
– Consente di impostare la funzione del timer.
- ⑫ **ALB +/-**
per MP3-CD/USB consente di passare all'inizio dell'album corrente/precedente/ successivo.
- ⑬ **Tastierino numerico (0~9)**
– (per CD/MP3/USB) Consente di selezionare direttamente un brano.
– (per FM) Consente di selezionare direttamente una stazione radio FM preimpostata.
- ⑭ **PROG**
per CD/MP3/USB consente di programmare i brani.
per FM/DAB consente di programmare le stazioni radio.
- ⑮ **SHIFT**
– Consente di immettere un numero superiore a 10 (se utilizzato in combinazione con il tastierino numerico).

Controlli

16 **DBB (amplificazione dinamica dei bassi)**

- Consente di ottimizzare i bassi.

17 **DSC (controllo digitale del suono)**

- Consente di selezionare le caratteristiche audio: CLASSIC/POP/JAZZ/ROCK.

18 **INTRO**

- per CD/MP3/USB consente di avviare la scansione di tutti i brani.

19 **DISPLAY**

- per CD/MP3/USB
..... visualizza le informazioni sul brano durante la riproduzione.

20 **VOL + / -**

- Consente di regolare il livello del volume.
- Consente di regolare le ore e i minuti all'interno della funzione orologio/timer:

21 **SLEEP**

- Consente di selezionare il timer di spegnimento.

22 **■**

- Consente di interrompere la riproduzione di un disco o di eliminare un programma.

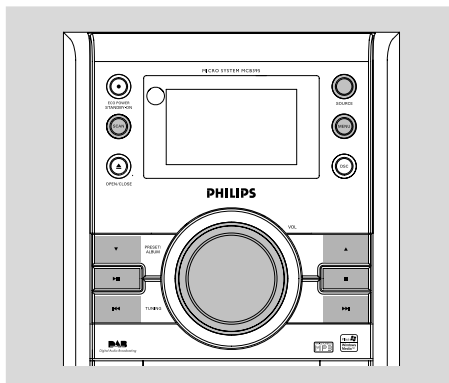
23 **MUTE**

- Consente di interrompere e riprendere la riproduzione audio.

Note per il telecomando:

– **Selezionare la sorgente che si desidera controllare premendo uno dei pulsanti di selezione della sorgente dal telecomando (ad esempio, DISC, FM).**

– **Selezionare la funzione desiderata (ad esempio ► II, ◀◀, ▶▶).**



IMPORTANTE!

Prima di mettere in funzione l'impianto, eseguire le procedure di preparazione.

Accensione e spegnimento dell'apparecchio e selezione delle funzioni

- 1 Per accendere l'apparecchio, premere **STANDBY-ON/ ECO POWER** o **SOURCE**.
→ L'impianto passa all'ultima sorgente selezionata.
→ Sul telecomando, premere il pulsante source (ad esempio, **DAB, FM, DISC, USB, AUX**).
- 2 Se l'apparecchio è acceso, premere **STANDBY-ON/ ECO POWER** per spegnerlo (oppure $\odot$ sul telecomando).
- 3 Per selezionare una funzione, premere **SOURCE** una o più volte sull'apparecchio (oppure **DAB, FM, DISC, USB, AUX** sul telecomando).

Attivazione della modalità standby Eco Power

- Premere **ECO POWER/STANDBY ON** $\odot$ nella modalità attiva.
→ In modalità standby, la retroilluminazione per la visualizzazione dell'orologio è affievolita.
- La memoria del sistema è in grado di conservare le informazioni relative al livello del volume (fino al volume massimo di 12), all'ultima modalità selezionata, alle impostazioni predefinite della sorgente e del sintonizzatore.

- Per vedere l'ora sul display in modalità standby, tenere premuto **ECO POWER/STANDBY ON** $\odot$ per almeno 3 secondi.
→ Quando il sistema entra in modalità standby viene visualizzato l'orologio.
- Tenere premuto **ECO POWER/STANDBY ON** $\odot$ per almeno 3 secondi per tornare alla modalità Eco Power Standby.

Standby automatico di risparmio energetico

Il sistema DVD passa automaticamente alla modalità standby se non viene premuto alcun tasto per 15 minuti dall'interruzione della riproduzione.

Controllo del volume

Regolare il **VOLUME +/- (VOL + / -)** per aumentare o ridurre il livello del volume.
→ Il display visualizza il livello del volume "VOL" e un numero compreso tra 1 e 31. "MIN" indica il livello di volume minimo e "MAX" il livello di volume massimo.

Disattivazione temporanea del volume

- Premere **MUTE** sul telecomando.
→ La riproduzione continua senza audio e viene visualizzato il messaggio "MUTE".
- Per ripristinare il volume, premere di nuovo il tasto **MUTE** o aumentare/ridurre il volume.

Controllo audio

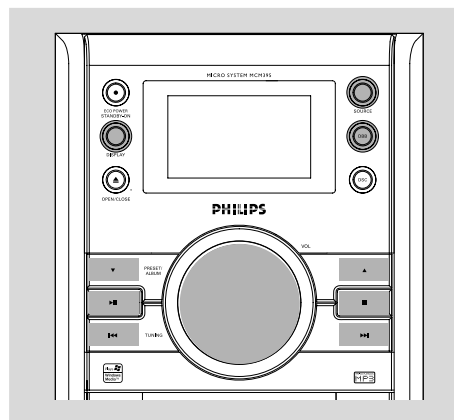
Gli effetti DSC e DBB non possono essere utilizzati insieme.

- Premere ripetutamente **DSC** per selezionare l'effetto audio desiderato: POP, JAZZ, CLASSIC o ROCK.
- Premere **DBB** per attivare o disattivare il potenziamento dei bassi.
→ Se DBB è attivato, viene visualizzata la scritta **DBB**.
→ Se DBB è disattivato, la scritta **DBB** scompare.

Visualizzazione dell'orologio

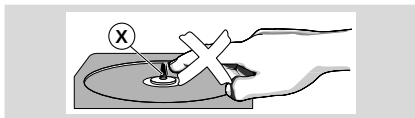
- Durante la riproduzione, premere **CLOCK** sul telecomando per visualizzare l'orologio.

Operazioni CD/MP3-CD



IMPORTANTE!

La lente del lettore CD non deve essere mai toccata!



Dischi per la riproduzione

Il sistema è in grado di riprodurre :

- Tutti i CD preregistrati
- Tutti i dischi audio CDR e CDRW
- CD MP3 (CD ROM con brani MP3)

- Non è consentita, però, la riproduzione di CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD o CD per computer.

Riproduzione di un disco

- 1 Selezionare la fonte CD.
- 2 Premere **OPEN/CLOSE**  sul pannello anteriore per aprire il vano CD.
→ Sul display lampeggia la scritta "OPEN".
- 3 Inserire un disco con il lato stampato rivolto verso l'alto e premere **OPEN/CLOSE**  per chiudere lo sportellino CD.
→ Mentre il lettore CD esegue la scansione del contenuto del disco, viene visualizzata la scritta "READING", quindi vengono visualizzati il numero dei brani e il tempo di riproduzione (oppure il numero totale di album e brani presenti sul disco MP3).

- 4 Premere **▶||** per avviare la riproduzione.

Per interrompere la riproduzione

- Premere **▶||**
- Per riprendere la riproduzione, premere nuovamente **▶||**.

Per arrestare la riproduzione

- Premere **■**.

Note:

- La riproduzione del disco si interrompe quando si seleziona un'altra sorgente o il disco è arrivato alla fine.
- Per i dischi MP3, il tempo di lettura del disco può superare i 10 a causa dell'elevato numero di canzoni presenti.

Visualizzazione testo

Durante la riproduzione di CD

- Premere ripetutamente **DISPLAY** per visualizzare le seguenti informazioni.
 - Numero del brano e tempo di riproduzione trascorso del brano corrente.
 - Numero del brano e tempo residuo di riproduzione del brano corrente.
 - Numero del brano e tempo totale di riproduzione trascorso.
 - Numero del brano e tempo residuo di riproduzione.

Durante la riproduzione di CD MP3

- Premere ripetutamente **DISPLAY** per selezionare una delle due modalità di visualizzazione : ID3 ON e ID3 OFF.
ID-3 ON → Le informazioni sul brano corrente (nome dell'album, titolo del brano e tag ID-3) scorrono ciclicamente.
ID-3 OFF → Viene visualizzato solo il tempo di riproduzione.

Selezione di un brano diverso

- Premere ripetutamente **TUNING**   finché sul display non viene visualizzato il numero di brano desiderato.
- Se la riproduzione viene interrotta, premere **▶||** per avviarla.

Ricerca di una sequenza all'interno di un brano

- 1 Tenere premuto **TUNING** |◀◀ / ▶▶|.
 - Il disco viene riprodotto a velocità elevata.
- 2 Quando viene riconosciuta la sequenza desiderata, rilasciare **TUNING** |◀◀ / ▶▶|.
 - La riproduzione normale continua.

Selezione dell'album/brano desiderato (solo dischi MP3)

Per selezionare l'album desiderato

- Premere ripetutamente **ALBUM/PRESET** ▼ / ▲.

Per selezionare il brano desiderato

- Premere ripetutamente **TUNING** |◀◀ / ▶▶|.

Modalità di riproduzione diverse: SHUFFLE e REPEAT

È possibile selezionare e modificare le diverse modalità di riproduzione prima o durante la riproduzione.

- 1 Premere **REPEAT** e **SHUFFLE** sul telecomando e selezionare:
 - **REP** — per ripetere il brano corrente.
 - **REP ALL** — per ripetere l'intero programma/disco.
 - **SHUF** — i brani dell'intero programma/disco vengono riprodotti ordine casuale.
- 2 Per tornare alla riproduzione normale, premere **SHUFFLE** o **REPEAT** finché le varie impostazioni SHUFFLE/REPEAT scompaiono dal display.
- È inoltre possibile premere ■ per annullare la modalità di riproduzione selezionata.

Nota:

— Se su un CD-MP3 è attivata la modalità *Shuffle*, tutti i titoli memorizzati sul disco verranno riprodotti in ordine casuale.

Programmazione dei brani su disco

La programmazione dei brani è possibile solo se la riproduzione è interrotta. È possibile memorizzare fino a 32 brani in qualsiasi ordine.

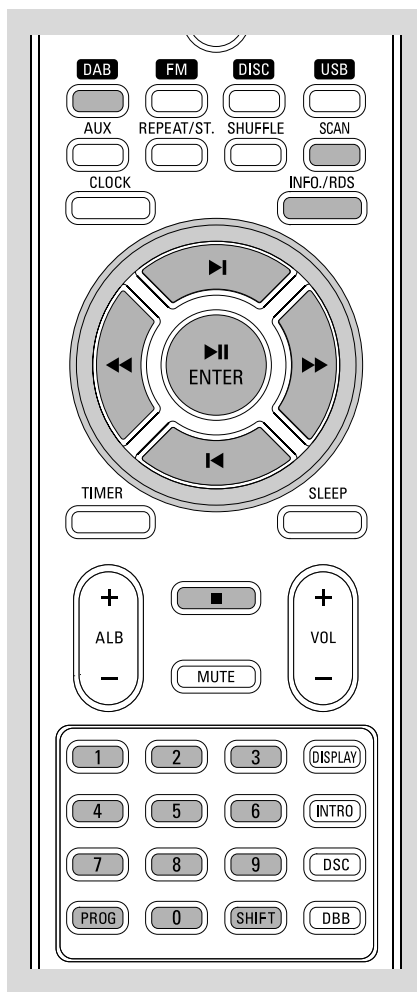
- 1 Premere **PROG** sul telecomando per accedere alla modalità di programmazione.
- 2 Premere **TUNING** |◀◀ / ▶▶| per selezionare il numero di brano prescelto.
- Per i dischi MP3, premere **ALBUM/PRESET** ▼ / ▲ e **TUNING** |◀◀ / ▶▶| per selezionare l'album o il brano che si desidera programmare.
- 3 Premere **PROG** per confermare il numero del brano da memorizzare.
- 4 Ripetere i passaggi 2-3 per selezionare e memorizzare tutti i brani desiderati.
- 5 Per avviare la riproduzione del programma del disco, premere ■ seguito da ▶ II.
- **Se si tenta di programmare più di 32 brani, verrà visualizzata la scritta, "PROG FULL". In tal caso:**
 - Il sistema esce automaticamente dalla modalità di programmazione.
 - Premendo il pulsante ■, verranno cancellati tutti i brani programmati.
 - Premendo il pulsante ▶ II, verranno avviati i brani programmati.

Modifica del programma

In modalità di arresto, tenere premuto **PROG** fino a visualizzare tutti i numeri dei brani memorizzati in sequenza.

Cancellazione di un programma

- Premere una volta ■ quando viene interrotta la riproduzione o due volte durante la riproduzione.
 - Scompare la scritta **PROG** e viene visualizzata la parola "Cancella".



Sintonizzazione delle stazioni DAB per la prima volta

- 1 Premere **SOURCE** sul lato superiore del sistema per selezionare DAB (oppure premere **DAB** sul telecomando).
→ Il sistema avvia una scansione completa per cercare automaticamente tutti i canali Band III disponibili.
→ Se non è disponibile alcun servizio DAB, verrà visualizzata la scritta "stazione non disponibile".
→ Se sono disponibili alcuni servizi DAB, il sistema memorizza tutte le stazioni rilevate.

Risintonizzazione

Tramite la risintonizzazione, è possibile aggiornare nuovamente l'elenco dei canali multipli DAB (insieme). Al termine della scansione, il sistema si sintonizzerà sul primo servizio del primo canale multiplo (insieme) dell'elenco dei canali multipli aggiornati (insieme).

Durante la scansione, il sistema visualizza inizialmente il canale seguente, dove "CH" è il canale DAB e "N" è il numero del canale multiplo corrente (insieme).

CH	N
----	---

- Premere brevemente **SCAN**.
→ Il pannello del display visualizza la scritta "FULL SCAN" e il sistema avvia una nuova scansione completa per cercare automaticamente tutti i canali Band III disponibili.
- Tenere premuto **SCAN** per più di due secondi.
→ Il pannello del display visualizza la scritta "QUICK SCAN" e il sistema avvia una nuova scansione rapida per cercare automaticamente tutti i canali Band III disponibili.
- Se si preme ■ durante la scansione, il processo si arresta e il sistema torna alla frequenza DAB prima che inizi la scansione.
→ Gli altri pulsanti di funzionamento DAB verranno bloccati.

Nota:

– Se durante i processi sopra descritti non viene rilevato alcun servizio DAB, il pannello del display visualizza la scritta "NESSUN SEGNALE".

Sintonizzazione manuale

- 1 Tenere premuto ► II (oppure **ENTER/► II** sul telecomando) per più di 2 secondi per avviare la sintonizzazione manuale.
→ Vengono visualizzati il canale e la frequenza DAB correnti.
- 2 Premere ◀ / ▶ sul telecomando per scorrere i canali DAB desiderati avanti e indietro.
- Premere ► II (oppure **ENTER/► II** sul telecomando) per confermare e sintonizzare il canale selezionato.

Visualizzazione delle informazioni DAB

È possibile visualizzare le informazioni sul servizio DAB nelle seguenti 3 modalità di informazione. A seconda della stazione radio DBA che si sta sintonizzando, alcune modalità di informazioni potrebbero non essere disponibili.

- Premere ripetutamente **INFO./RDS** per visualizzare le seguenti informazioni.

Canale e frequenza

Consente di visualizzare il canale e la frequenza centrale del multicanale corrente (insieme).

12B 225 648

Data e ora

Consente di visualizzare la data e l'ora del multicanale corrente (insieme) nel formato MM-GG HH:MM (MM: mese; DD: giorno; HH: ore; MM: minuti).

MM•DD HH:MM

Velocità di trasferimento e stato dell'audio

Consente di visualizzare la velocità di trasmissione in bit al secondo (kbps) e lo stadio audio del servizio corrente, mono o stereo.

Funzionamento menu

È possibile anche selezionare la scansione completa DAB, la scansione rapida, la sintonizzazione manuale e il valore DRC dal menu DAB.

- 1 Premere **MENU** sull'apparecchio.
→ Viene visualizzato un menu DAB sul pannello del display.
- 2 Premere **◀◀ / ▶▶** (oppure **◀ / ▶** sul telecomando) per selezionare l'elemento desiderato.
- 3 Premere **▶ ||** (oppure **ENTER/ ▶ ||** sul telecomando) per confermare.

Programmazione delle stazioni DAB

È possibile memorizzare fino a 20 stazioni radio DAB.

- 1 Premere **PROG** sul telecomando.
→ Il display visualizza la scritta "PN", in cui N rappresenta il numero preimpostato.
- 2 Premere **ALBUM/PRESET ▼▲** (oppure **◀ / ▶** sul telecomando) per selezionarle il numero preimpostato desiderato. Quindi, premere nuovamente **PROG** sul telecomando.
- È possibile utilizzare anche il tastierino **numerico (0~9)** per immettere direttamente un numero e sintonizzarsi sulla relativa stazione.
- Per immettere un numero superiore a 10, premere una o più volte **SHIFT** per selezionare la prima cifra desiderata, quindi utilizzare il tastierino **numerico (0~9)** per immettere la seconda cifra.
→ Il display visualizza la scritta "PN SAVE" per breve tempo, per indicare che il numero preimpostato è stato salvato.

Nota:

– Se non è associato nessun servizio al numero inserito, il display visualizza la scritta "PN VUOTO" per breve tempo, dove N?indica il numero preimpostato inserito.

Sintonizzazione di stazioni DAB preimpostate

- Premere **ALBUM/PRESET ▼▲** (oppure **◀ / ▶** sul telecomando) una o più volte fino a che non viene visualizzata la stazione preimpostata desiderata.

Sintonizzazione delle stazioni radio

- 1 Premere una o più volte **SOURCE** per selezionare FM (oppure premere **FM** sul telecomando).
- 2 Tenere premuto **◀◀ / ▶▶** (o **◀▶ / ▶▶** sul telecomando) finché non viene visualizzato "SEARCH".
→ La radio si sintonizza automaticamente su una stazione con una ricezione sufficiente. Il display visualizza RICERCA durante la sintonizzazione automatica.
- 3 Se necessario, ripetere il punto 2 fino all'individuazione della stazione desiderata.
- Per sintonizzare una stazione con segnale debole, premere brevemente e ripetutamente **◀◀ / ▶▶** (oppure **◀▶ / ▶▶** sul telecomando) e finché non si trova la ricezione ottimale.

Programmazione di stazioni radio

Nella memoria è possibile salvare un totale di 20 stazioni radio FM.

Programmazione automatica

La programmazione automatica inizia dal numero preimpostato 1 o dal numero preimpostato selezionato. Da questo numero preimpostato in poi, le stazioni radiofoniche programmate in precedenza verranno cancellate. L'apparecchio programma solo le stazioni che non sono già presenti in memoria.

- 1 Premere una o più volte i pulsanti **ALBUM/PRESET ▼▲** (o **◀▶ / ▶▶** sul telecomando) per selezionare il numero preimpostato da cui avviare la programmazione.

Nota:

– Se non vengono selezionati dei numeri di preimpostazione, la preselezione automatica parte da 1 sovrascrivendo tutte le preselezioni esistenti.

- 2 Tenere premuto **PROG** sul telecomando) finché non viene visualizzata la scritta **AUTO PROGRAM**.
→ Le stazioni disponibili sono programmate: stazioni RDS seguite da stazioni FM (vedere **RDS**).
→ Dopo aver memorizzato tutte le stazioni, viene riprodotta la prima stazione preimpostata.

Programmazione manuale

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione desiderata (vedere **Sintonizzazione delle stazioni radio**).
- 2 Premere **PROG** sul telecomando per attivare la programmazione.
- 3 Premere **ALBUM/PRESET ▼▲** (oppure **◀▶ / ▶▶** sul telecomando) per associare alla stazione un numero compreso tra 1 e 20.
- 4 Premere **PROG** sul telecomando per confermare.
→ Il display visualizza il numero preimpostato, la lunghezza d'onda e la frequenza della stazione preimpostata.
- 5 Ripetere i passaggi 1 - 4 per memorizzare altre stazioni.
- È possibile cancellare una stazione preimpostata memorizzando un'altra frequenza al suo posto.

Ascolto di una stazione preferita

- Premere una o più volte i pulsanti **ALBUM/PRESET ▼▲** (oppure **◀▶ / ▶▶** sul telecomando) finché non viene visualizzata la stazione preimpostata desiderata.
- È possibile utilizzare anche il tastierino **numerico (0~9)** per immettere direttamente un numero e sintonizzarsi sulla relativa stazione.
- Per immettere un numero superiore a 10, premere una o più volte **SHIFT** per selezionare la prima cifra desiderata, quindi utilizzare il tastierino **numerico (0~9)** per immettere la seconda cifra.

RDS

RDS (Radio Data System) è un servizio di trasmissione che consente alle stazioni radio FM di inviare informazioni aggiuntive tramite il segnale radio FM. Durante la ricezione di una stazione RDS, vengono visualizzati **RDS** e il nome della stazione.

Passaggio da un'informazione RDS all'altra

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione radio RDS desiderata sulla banda di frequenza FM (vedere **Sintonizzazione delle stazioni radio**)
- 2 Premere ripetutamente **INFO./RDS** sul telecomando per passare da un'informazione all'altra (se disponibile):
 - Nome della stazione
 - Tipo programma (ad esempio: News, Sport, ecc.)
 - Messaggi di testo della radio
 - Frequenza

Nota:

– *Se si preme **INO./RDS** e non è disponibile alcun segnale RDS, viene visualizzata la scritta **NESSUN PS, NESSUN TIPO** o **NESSUN TESTO**.*

Impostazione orologio automatica tramite RDS

Se l'apparecchio è acceso, è possibile impostare automaticamente l'orologio tramite un segnale di trasmissione oraria insieme al segnale RDS. Funziona solo se la stazione RDS è in grado di inviare questo segnale orario.

Nota:

– *Il segnale di trasmissione oraria di alcune stazioni RDS potrebbe non essere sempre accurata.*

Utilizzo di una periferica non USB

- 1 Collegare i terminali di uscita audio dell'apparecchio esterno (TV, VCR, lettore CD a laser, lettore DVD o registratore CD) ai terminali **LINE/IN** del sistema.
- 2 Premere ripetutamente **SOURCE** (oppure **AUX** sul telecomando) per selezionare l'apparecchio esterno.

Note:

- Tutte le funzioni di controllo audio (ad esempio, DSC o DBB) possono essere selezionate.
- Per i dettagli sull'apparecchio collegato, fare riferimento alle istruzioni di funzionamento relative.

Utilizzo di un dispositivo di memorizzazione di massa USB

Collegando una periferica di memorizzazione di massa USB al sistema Hi-Fi, è possibile ascoltare la musica sul dispositivo attraverso i potenti altoparlanti dell'impianto Hi-Fi.

Riproduzione da una periferica di memorizzazione di massa USB Dispositivi di memorizzazione di massa USB compatibili

Con questo sistema Hi-Fi, è possibile utilizzare:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Lettori flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Schede di memoria (con lettore di schede supplementare per funzionare con questo lettore Hi-Fi).

Note:

- In alcuni lettori flash USB (o dispositivi di archiviazione), il contenuto memorizzato viene registrato utilizzando una tecnologia coperta da copyright. Contenuti protetti di questo tipo non sono riproducibili su altri dispositivi (come il sistema Hi-Fi).
- Compatibilità della connessione USB su questo micro impianto:
 - a) Il lettore supporta la maggior parte dei dispositivi USB MSD (Mass Storage Device) compatibili con i relativi standard.
 - i) I dispositivi di memorizzazione USB sono unità flash, Memory Stick, memorie USB ecc.
 - ii) Se, una volta collegato il dispositivo di memorizzazione di massa al computer, compare un'"unità disco", è molto probabile che

il dispositivo sia compatibile con MSD e funzioni correttamente con il micro impianto.

- b) Se il dispositivo di memorizzazione necessita di alimentazione da batteria/rete elettrica. Assicurarsi di utilizzare una batteria nuova o ricaricare prima il dispositivo USB, quindi collegarlo di nuovo al micro impianto.
- tipo di file musicali supportati:
 - a) Il dispositivo supporta solo musica non protetta con le seguenti estensioni di file:
.mp3
.wma
 - b) La musica acquistata da un negozio di musica on-line non è supportata perché dotata di protezione DRM (Digital Rights Management).
 - c) I file con le seguenti estensioni non sono supportati:
.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac ecc...
- Non è possibile effettuare una connessione diretta dalla porta USB del computer al micro impianto anche se il PC è dotato di un lettore per file .mp3 e .wma.

Formati supportati:

- Formato file memoria o USB FAT12, FAT16, FAT32 (dimensioni settore: 512 byte).
- Velocità di trasferimento (dati) MP3: 32-320 kbps e velocità di trasferimento variabile
- WMA v9 o versioni precedenti
- Directory ad albero fino a un massimo di 8 livelli
- Numero di album/cartelle: massimo 99
- Numero di brani/titoli: massimo 500
- Tag ID3 versione 2.0 o successiva
- Nome file in Unicode UTF8 (lunghezza massima: 128 byte)

Il sistema non supporta e non è in grado di riprodurre:

- Album vuoti, vale a dire album che non contengono file MP3/WMA e che pertanto non vengono visualizzati.
- Formati di file non supportati, che vengono ignorati. Pertanto, documenti Word .doc o file MP3 con estensione .dlf vengono ignorati e non riprodotti.
- File audio in formato AAC, WAV, PCM
- File WMA con protezione DRM
- File WMA in formato senza perdita

Come trasferire file musicali dal PC a un dispositivo USB di memorizzazione di massa

Tramite trascinamento dei file musicali è possibile trasferire facilmente i brani preferiti dal PC a un dispositivo USB di memorizzazione di massa. Per i lettori con memoria flash è inoltre possibile usare il software di gestione dei brani musicali per trasferire i file.

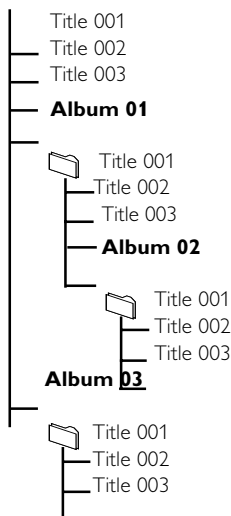
Tuttavia, i file WMA potrebbero non essere riproducibili per motivi di compatibilità.

Come organizzare i propri file MP3/WMA in un dispositivo USB di memorizzazione di massa

Il sistema cerca i file MP3/WMA in cartelle/ sotto-cartelle/ordine titoli.

Esempio:

Root



Organizzare i file MP3/WMA in diverse cartelle altrimenti sono necessarie delle sotto-cartelle.

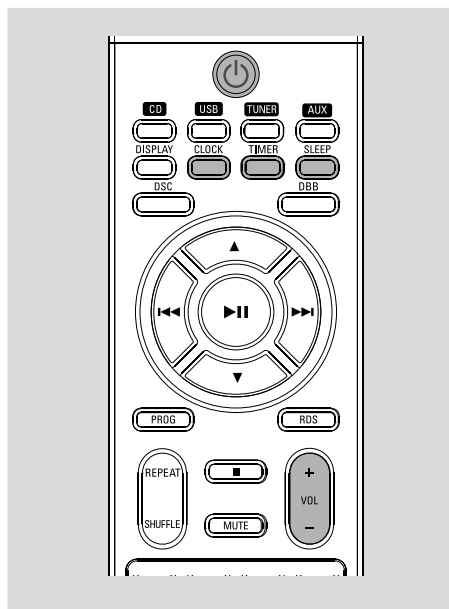
Note:

- Se sul disco i file MP3/WMA non sono stati organizzati in album, tutti i file saranno automaticamente assegnati a un album denominato "01".
- Accertarsi che i file MP3 abbiano estensione .mp3, e i nomi dei file WMA con .wma.
- Per i file WMA con protezione DRM, utilizzare Windows Media Player 10 (o versioni successive) per la conversione. Visitare www.microsoft.com per dettagli relativi a Windows Media Player e WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

- 1 Verificare che il dispositivo USB sia collegato correttamente. (vedere Installazione: connessione di un apparecchio aggiuntivo).
- 2 Premere una o più volte **SOURCE (USB)** sul telecomando) per selezionare USB.
 - Se sul dispositivo USB non sono presenti file audio, viene visualizzato il messaggio **AUDIO NON DISPONIBILE**.
- 3 Riprodurre i file audio del dispositivo USB allo stesso modo degli album e dei brani presenti su un CD (vedere Operazioni CD/MP3).

Note:

- Per motivi di compatibilità, le informazioni sull'album o sul brano potrebbero essere diverse da quelle visualizzate dal software di gestione dei brani musicali lettore flash.
- I nomi dei file o dei tag ID3 verranno visualizzati come —se non sono in inglese.



Impostazione dell'orologio

Sono disponibili due metodi diversi per impostare l'orologio: manualmente o automaticamente tramite RDS.

Impostazione automatica

Fare riferimento a "Impostazione dell'orologio RDS".

Impostazione dell'orologio manuale

- 1 In modalità standby, tenere premuto **CLOCK** sul telecomando.
→ Le cifre dell'ora dell'orologio lampeggiano.
- 2 Regolare il **VOLUME +/-** (oppure premere **VOL +/-** sul telecomando) per impostare l'ora.
- 3 Premere nuovamente **CLOCK**.
→ Le cifre dell'ora dell'orologio lampeggiano.
- 4 Regolare il **VOLUME +/-** (oppure premere **VOL +/-** sul telecomando) per impostare i minuti.
- 5 Premere **CLOCK** per confermare l'ora.

Impostazione del timer

È possibile utilizzare l'apparecchio come sveglia,

se la sorgente selezionata (DAB, FM, DISC o USB) consente di avviare la riproduzione a un orario preimpostato. **Prima di utilizzare il timer, assicurarsi che l'orologio sia impostato.**

- 1 Tenere premuto **TIMER** sul telecomando.
→ **TIMER ON** e le cifre dell'ora iniziano a lampeggiare.
- 2 Regolare il **VOLUME +/-** (oppure premere **VOL +/-** sul telecomando) per impostare l'ora.
- 3 Premere **TIMER** per confermare.
→ Le cifre dei minuti iniziano a lampeggiare.
- 4 Regolare il **VOLUME +/-** (oppure premere **VOL +/-** sul telecomando) per impostare i minuti.
- 5 Premere **TIMER** per confermare.
→ **TIMER OFF** e le cifre dell'ora iniziano a lampeggiare.
- 6 Regolare il **VOLUME +/-** (oppure premere **VOL +/-** sul telecomando) per impostare l'ora.
- 7 Premere **TIMER** per confermare.
→ Le cifre dei minuti iniziano a lampeggiare.
- 8 Regolare il **VOLUME +/-** (oppure premere **VOL +/-** sul telecomando) per impostare i minuti.
- 9 Premere nuovamente **TIMER**.
→ È possibile selezionare la modalità sorgente.
- 10 Premere ripetutamente **SOURCE** (o premere **DAB, FM, USB, DISC** sul telecomando) per selezionare la sorgente per la sveglia (DAB, FM, DISC o USB).

Nota:

– Se si sceglie **FM** come sorgente per la sveglia, regolare ripetutamente il **VOLUME +/-** (o premere **VOL +/-** sul telecomando) per selezionare una stazione preimpostata.

- 11 Regolare il **VOLUME +/-** (oppure premere **VOL +/-** sul telecomando) per impostare il volume della sveglia.
- 12 Premere **TIMER** per confermare.
→ A questo punto, il timer è impostato e attivo.

Nota:

– L'apparecchio esce dalla modalità di impostazione timer se non viene premuto alcun pulsante entro 10 secondi.

Attivazione e disattivazione del TIMER

- Premere ripetutamente **TIMER** sul telecomando per attivare o disattivare il timer:
 - Se attivato, vengono visualizzate l'ultima sorgente impostata e l'ora di inizio.
 - Se disattivato, viene visualizzata la scritta "TIMER OFF".

Suggerimenti

Il timer non funzionerà all'ora impostata se – è disattivato.

L'apparecchio passa automaticamente alla sorgente Radio se :

- *non è stato inserito nessun CD nonostante sia stata selezionata la sorgente CD;*
- *nessun dispositivo USB è connesso nonostante sia stata selezionata la sorgente USB.*

TIMER DI SPEGNIMENTO

È possibile impostare un certo intervallo di tempo dopo il quale l'apparecchio si spegne.

- Sul telecomando, premere ripetutamente **SLEEP** per selezionare le opzioni per l'intervallo di tempo desiderato (in minuti):
 - Il display visualizza in sequenza: **SLEEP OFF, 120, 90, 60, 45, 30, 15, 5, SLEEP OFF...**
 - Il display visualizza l'opzione per breve tempo e ritorna allo stato precedente. Viene visualizzata l'icona **zzZ**.
- Per visualizzare il numero di minuti restanti del timer di spegnimento, premere il tasto **SLEEP**.

Note:

– *Premendo nuovamente SLEEP è possibile modificare il tempo di spegnimento automatico selezionando il successivo intervallo preimpostato più breve.*

Per disattivare il timer di spegnimento, premere ripetutamente **SLEEP** fino a **SLEEP OFF**.

→ L'icona **zzZ** scompare.

oppure

Premere **STANDBY-ON/ ECO POWER** per spegnere l'apparecchio (oppure **⏻** sul telecomando).

Suggerimenti

– *La funzione SLEEP non influisce sulle impostazioni della sveglia.*

AMPLIFICATORE

Potenza in uscita 2 x 50 W RMS
 100 W + 100 W MPO
 Rapporto segnale/rumore ≥ 62 dBA (IEC)
 Risposta di frequenza 40 – 15000 Hz, ± 3 dB
 Impedenza altoparlanti 4 Ω
 Impedenza cuffie 32 Ω -1000 Ω

Lettore CD/MP3-CD

Numero di brani programmabili 20
 Intervallo di frequenza 20 – 20000 Hz
 Rapporto segnale/rumore 75 dBA
 Separazione canali ≥ 50 dBA (1 kHz)
 Distorsione totale armonica $\leq 0.5\%$
 MPEG 1 Layer 3 (MP3-CD) MPEG AUDIO
 Velocità di trasferimento MP3-CD. 32-256 kbps
 (128 kbps consigliati)
 Frequenze di campionamento 32, 44.1, 48 kHz

LETTORE USB

USB 12Mb/s, V1.1
 Numero di album/cartelle massimo 99
 Numero di brani/titoli massimo 999

TUNER

Gamma d'onda FM. 87.5 – 108 MHz
 Sensibilità di 75 Ω
 – mono, rapporto segnale/rumore 26 dB 2.8 μ V
 – stereo, rapporto segnale/rumore 46 dB
 61.4 μ V
 Distorsione totale armonica $\leq 5\%$
 Risposta in frequenza ... 63 – 12500 Hz (± 3 dB)
 Rapporto segnale/rumore ≥ 50 dBA
 Gamma d'onda DAB 174-240 MHz

ALTOPARLANTI

Bass Reflex System a 2 vie

ALFORMAZIONI GENERALI

Alimentazione CA 220 – 230 V / 50 Hz
 Consumo energetico in standby. ≤ 7 W
 Consumo energetico in ECO standby ≤ 1 W
 Dimensioni (l x a x p)
 – Unità principale (l x a x p) 152 x 228 x 285 mm
 – Confezione altoparlanti (l x a x p)
 152 x 228 x 257 mm
 Peso
 – Con imballo 8.92 kg
 – Unità principale 3.66 kg
 – Confezione altoparlanti 4.13 kg

**Le specifiche e l'aspetto esterno
 sono soggetti a modifiche senza preavviso.**

Pulizia del mobiletto

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito in una soluzione appena detergente. Non utilizzare soluzioni contenenti alcool, spirito, ammoniaca o abrasivi.

Pulizia dei dischi

- Se un disco è sporco, pulirlo utilizzando un panno. Pulire il disco dal centro verso l'esterno.
- Non utilizzare solventi come benzene, diluenti chimici, detersivi d'uso comune o spray antistatici per dischi analogici.



Pulizia della lente del disco

- Dopo un utilizzo prolungato, lo sporco o la polvere possono accumularsi sulla lente del disco. Per assicurare una buona qualità di riproduzione, pulire la lente del disco con il detergente adatto prodotto da Philip o con un qualsiasi detergente d'uso comune. Seguire le istruzioni fornite con il detergente.

Risoluzione dei problemi

AVVERTENZA

Per nessun motivo, l'utente deve tentare di riparare il sistema da solo in quanto ciò annulla la garanzia. Non aprire il sistema in quanto potrebbe esservi il rischio di scosse elettriche.

In caso di malfunzionamento, consultare l'elenco riportato di seguito prima di rivolgersi all'assistenza. Se non è possibile risolvere il problema attenendosi ai suggerimenti riportati di seguito, rivolgersi al rivenditore o a Philips per ottenere assistenza.

Problema	Soluzione
Viene visualizzata la scritta "NO DISC".	✓ Inserire un disco. ✓ Attendere che la condensa dell'umidità presente sulla lente sia scomparsa. ✓ Sostituire o pulire il disco, vedere "Manutenzione". ✓ Utilizzare un CD-RW finalizzato o un disco MP3/WMA-CD del formato corretto.
Alcuni file presenti nel dispositivo USB non vengono visualizzati.	✓ Verificare che non siano presenti più di 999 cartelle o 999 titoli
La ricezione radio è scarsa.	✓ Se il segnale è troppo debole, regolare l'antenna o collegare un'antenna esterna per una migliore ricezione. ✓ Aumentare la distanza tra il sistema Micro Hi-Fi e il televisore o il videoregistratore.
Il sistema non risponde alla pressione dei tasti.	✓ Scollegare e ricollegare la spina di alimentazione CA e accendere nuovamente il sistema.
Non si sente l'audio oppure è di scarsa qualità.	✓ Regolare il volume. ✓ Scollegare le cuffie. ✓ Verificare che gli altoparlanti siano collegati correttamente. ✓ Verificare che il cavo dell'altoparlante sia stretto. ✓ Assicurarsi che il MP3-CD sia stato registrato a una velocità compresa tra 32 e 256 kbps con frequenze di campionamento di 48 kHz, 44,1 kHz o 32 kHz.
L'uscita audio sinistra e destro sono invertiti.	✓ Verificare le connessioni e la posizione degli altoparlanti.
Viene visualizzata l'indicazione "Stazione non disponibile".	✓ La copertura DAB non è al momento disponibile nella zona. - Attendere che la copertura riprenda. ✓ Il segnale DAB è debole. - Riposizionare l'apparecchio.

Il telecomando non funziona correttamente.

- ✓ Selezionare la fonte (ad esempio, CD o TUNER) prima di premere il pulsante funzione (▶||, ◀◀, ▶▶).
- ✓ Avvicinare il telecomando al sistema.
- ✓ Inserire la batteria con le polarità (segni +/–) allineate come indicato.
- ✓ Sostituire la batteria.
- ✓ Puntare il telecomando direttamente al sensore infrarossi sulla parte anteriore del sistema.

Il timer non funziona.

- ✓ Verificare che l'unità sia spenta
- ✓ Impostare correttamente l'ora.
- ✓ Premere TIMER per attivare il timer.

L'impostazione orologio/timer si è cancellata.

- ✓ Si è verificata un'interruzione di alimentazione o il cavo di alimentazione è stato scollegato. Ripristinare l'orologio/timer.

Il dispositivo USB non viene riprodotto su MCB395.

- ✓ Non è impostato sulla modalità USB. Selezionare la modalità USB.
- ✓ Il dispositivo non è collegato alla porta USB di MCB395. Ricollegare il dispositivo.
- ✓ Il dispositivo o il formato dei file audio archiviati non è supportato da MCB395. Utilizzare un formato audio compatibile e riproducibile sul dispositivo.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

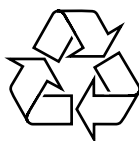
English

Deutsch

Italiano

Bokmål

Dansk



MCB395

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed in China

PDCC-JW-0817